



Boletín de hugo cuevas-mohr – disponible en www.musicalizando.com

BOLETIN – JULIO - AGOSTO 2004

el boletín del verano...

*Queda prohibido no crear tu historia, dejar de dar las gracias a Dios por tu vida, no tener un momento para la gente que te necesita, no comprender que lo que la vida te da, también te lo quita....*En julio y agosto, en el hemisferio norte, el calor, las vacaciones escolares, los días más largos, hacen que todo el ambiente de casa y de trabajo cambie. Es un receso en medio del año que nos hace cambiar de rutina y estos cambios de rutina son para mi momentos de reflexión, momentos en que me detengo a mirar qué soy y qué papel estoy jugando en la vida. ¿soy todo lo que quiero ser? ¿qué me lo impide? ¿cómo ordenar mi vida para encontrarle momentos a todos los planes, los sueños, los deseos que tengo de hacer esto, lo otro? Y aunque cuestionarse de esta manera siempre tiene su dosis de angustia, o de frustración a veces, son estos momentos en que me recargo y encuentro las fuerzas para perseverar, coger impulso. *Queda prohibido no hacer las cosas por ti mismo, no creer en Dios y hacer tu destino, tener miedo a la vida y a sus compromisos, no vivir cada día como si fuera un último suspiro....*Es un momento sin duda para mirar hacia atrás. Para mi historia personal, este julio del 2004 será inolvidable por todo el trabajo y dedicación que le pusimos a realizar el festival de poesía de cali y el premio nacional para poetas jóvenes. Los resultados que obtuvimos son estimulantes para seguir adelante, como verán en el informe más completo que escribo a continuación. Este verano nos ha traído los juegos olímpicos y a mi, la emoción de ver a grecia, cuna de estos juegos y de toda la civilización occidental, entregando en la noche inaugural, un espectáculo donde la magia de todo su arte cobra vida por medio de sus estatuas vivientes, sus vasijas moviéndose imperceptiblemente, mientras eros vuela por encima de todo dándole un toque de amor y poesía a cada deporte, a cada atleta que lleva a atenas lo mejor de sí. *Queda prohibido no buscar tu felicidad, no vivir tu vida con una actitud positiva, no pensar en que podemos ser mejores, no sentir que sin ti este mundo no sería igual...*

Poeta de julio... neftalí ricardo reyes basoalto cumple 100 años...

No te quiero sino porque te quiero / y de quererte a no quererte llego / y de esperarte cuando no te espero / pasa mi corazón del frío al fuego. / neftalí ricardo reyes basoalto (pablo neruda) nace el 12 de julio de 1904 en parral, chile, hijo de doña rosa basoalto de reyes y de don josé del carmen reyes morales. En agosto muere su madre y en 1906 su padre se traslada a temuco con su hijo y se casa con trinidad candia marverde. En 1917, tiene ahora 13 años, se publica en el diario la mañana, de temuco, un artículo titulado "entusiasmo y perseverancia", que firma neftalí reyes. Es esta la primera publicación del poeta. En octubre de 1920 adopta definitivamente el seudónimo de pablo neruda y el 28 de noviembre obtiene el primer premio de poesía en la fiesta de la primavera de temuco. En



1921 viaja a santiago a seguir la carrera de profesor de francés en el instituto pedagógico. Publica poemas y escritos en diferentes revistas, trata de ordenar su vida y estudiar, pero la bohemia y la efervescencia estudiantil de la época lo atrapan. En junio de 1924 sale la edición original de *"veinte poemas de amor y una canción desesperada"* y sus poemas lo vuelven famoso. Pero, insatisfecho de la vida en santiago, neruda acepta un cargo consular ad honorem en rangoon (birmania). Deja atrás a albertina azócar, hermana de su amigo rubén azócar, inspiradora de algunos de sus primeros versos, como el célebre poema 15 (*"me gustas cuando callas..."*). Neruda le pide que se vaya con él a oriente, pero ella no se anima. *Te quiero sólo porque a ti te quiero, / te odio sin fin, y odiándote te ruego, / y la medida de mi amor viajero / es no verte y amarte como un ciego/*. Sale el 14 de junio de 1927 para rangoon, vía buenos aires, lisboa, madrid, paris, marsella y llega a birmania. Poco se sabe de su vida en el sudeste asiático: vive un apasionado amor con una birmana, joe bliss, escapa a ceilan, se casa en java, donde es cónsul, con maria antonieta hagenaar, una joven malaya de origen holandés y regresa en 1932 a chile. Es nombrado consul en buenos aires, donde conoce a federico garcía lorca - que visitaba argentina luego de su paso por new york y cuba - luego se va a barcelona como cónsul en esa ciudad. Publica en estos años *"el hondero entusiasta"* y *"residencia en la tierra"*. En madrid nace el 4 de octubre de 1934, su única hija, malva marina, a quien prácticamente no ve desde pequeña y malva muere a la edad de 8 años de hidrocefalia. Vive la turbulenta situación española, el inicio de la guerra civil española y se separa de su esposa. Es destituido de su cargo consular y regresa a chile con delia del carril, una intelectual argentina 20 años mayor que él. Delia, la hormiguita, es sin duda la mayor influencia del poeta en su formación política. Publica *"españa en el corazón"* y poemas sueltos. *Tal vez consumirá la luz de enero, / su rayo cruel, mi corazón entero, / robándome la llave del sosiego. / en esta historia sólo yo me muero / y moriré de amor porque te quiero, / porque te quiero, amor, a sangre y fuego. /* inicia una intensa vida política y humanitaria, ayudando a los exilados españoles de la guerra civil, viajando por europa y latinoamérica, interviniendo en política en su país y en 1945 es elegido senador. Comienza la persecución política de neruda en chile y en 1948 la corte suprema aprueba su desafuero como senador y los tribunales de justicia ordenan su detención. Permanece oculto en chile varios meses, escribiendo el canto general y a principios de 1949 cruza la frontera austral hacia argentina y es recibido con los brazos abiertos en diferentes países donde viaja llevando su mensaje socialista. Sus obras se publican en decenas de idiomas. En 1952 inicia en capri, italia, su libro *"las uvas y el viento"* y publica anónimamente en nápoles *"los versos del capitán"* producto de su amor clandestino con matilde urrutia. En chile es revocada la orden de detención y regresa a su país donde recibe homenajes como héroe nacional. Luego, en los años que le siguen, neruda viaja por todo el mundo dando recitales, participando como jurado en premios internacionales, apoyando solidariamente a organizaciones obreras, artísticas, recibe importantes distinciones. Escribe las *"odas elementales"*, los *"cien sonetos de amor y una canción desesperada"*, su obra de teatro *"fulgor y muerte de joaquín murieta"*, varias editoriales lanzan sus obras completas y más y más ediciones de sus obras aparecen en idiomas de todo el mundo. En 1968 participa en la conformación del "frente unido" que elige a salvador allende como su candidato y este gana las elecciones en 1970. El siguiente año, 1971, gana el premio nóbel de literatura, el segundo chileno en ganarlo - gabriela mistral lo había ganado en 1945. La situación en chile se deteriora y el once de septiembre de 1973 los militares se toman el poder y su amigo allende, como otros tantos amigos, mueren en el golpe. Su debil salud no aguanta. Como escribiría rolando gabrielli: *"el pueblo lo despidió un 23 de septiembre de 1973, entre las bayonetas caladas y la metralla de carabineros de chile, con rabia, emoción, dolor y en actitud pública de combate y desafío al nuevo orden militar."*

Un poema...queda prohibido.... que erróneamente se le atribuye a Neruda...

Traigo este poema que en miles de páginas de internet se le atribuye a Neruda y que aunque no tiene para nada su estilo, lo presento aquí para que no caigan en el error y lo disfruten....

Queda prohibido llorar sin aprender,
levantarme un día sin saber qué hacer,
tener miedo a mis recuerdos, sentirme sólo alguna vez.
queda prohibido no sonreír a los problemas,
no luchar por lo que quiero,
abandonarlo todo por tener miedo,
no convertir en realidad mis sueños.
queda prohibido no demostrarte mi amor,
hacer que pagues mis dudas y mi mal humor,
inventarme cosas que nunca ocurrieron,
recordarte sólo cuando no te tengo.
queda prohibido dejar a mis amigos,
no intentar comprender lo que vivimos,
llamarles sólo cuando los necesito,
no ver que también nosotros somos distintos.
queda prohibido no ser yo ante la gente,
fingir ante las personas que no me importan,
hacerme el gracioso con tal de que me recuerden,
olvidar a todos aquellos que me quieren.
queda prohibido no hacer las cosas por mí mismo,
no creer en mi dios y hallar mi destino,
tener miedo a la vida y a sus castigos,
no vivir cada día como si fuera un último suspiro.
queda prohibido echarte de menos sin alegrarme,
odiar los momentos que me hicieron quererte,
todo porque nuestros caminos han dejado de abrazarse,
olvidar nuestro pasado y pagarlo con nuestro presente.
queda prohibido no intentar comprender a las personas,
pensar que sus vidas valen más que la mía,
no saber que cada uno tiene su camino y su dicha,
sentir que con su falta el mundo se termina.
queda prohibido no crear mi historia,
dejar de dar las gracias a mi familia por mi vida,
no tener un momento para la gente que me necesita,
no comprender que lo que la vida nos da, también nos lo quita.

alfredo cuervo barrero

poemas musicalizados un paseo por los musicalizadores de Neruda....

En el catálogo de musicalizando hay en este momento 134 canciones hechas de poemas musicalizados de Pablo Neruda. Es una suma considerable y todavía no hemos terminado de montar todo lo que tenemos en la fonoteca. Sin duda, son muchos los cantautores que han tomado textos de Neruda y se han internado en el viaje de componer una música, de crear una melodía que acompañe, que lleve las palabras de Pablo a otro plano creativo. Como amante de la poesía musicalizada, tengo mis favoritas de siempre y algunas más que he recogido recientemente. Las obras de Aparco, de Quilapayún, de Los Jaibas y de Mikis Theodorakis - el compositor griego que fue encargado de la música de la ceremonia inaugural de estos Juegos Olímpicos - sobre sus textos histórico políticos, como el "canto general", "alturas de Machu Pichu" y "fulgor y muerte de Joaquín Murieta" tienen su belleza, sobretodo

en las que hay apartes de poemas recitados. La mayoría de estas canciones se circunscriben a la etapa de música coral revolucionaria latinoamericana. En mi caso, prefiero la musicalización de sus poemas y sonetos de amor, lo confieso. Para escuchar los poemas musicalizados que les voy a sugerir, entren primero a catálogo. Luego busquen a Neruda como poeta y esperen a que la base de datos les de la lista completa (puede demorar dependiendo de su conexión al internet).

Con este boletín voy a compartir con ustedes dos poemas, cuatro musicalizaciones.

El primer poema es "farewell" en dos versiones: la primera del compositor e intérprete italo-argentino, Gian Franco Pagliaro, excelente musicalizador de Neruda, por la belleza y simpleza de sus composiciones. La segunda versión es de Leonardo Álvarez, uno de los pocos musicalizadores de poesía colombianos.

El segundo poema es "bailando con negros" en dos versiones: la primera del puertorriqueño Roy Brown, con magia y sabor, y la segunda versión, del español Francisco Montaner, de un LP que compré en una tienda de usados de Madrid (Montaner ha musicalizado además de Neruda, a Lorca, Machado, Octavio Paz, Nicolás Guillén...)

[farewell - pagliaro](#)

[bailando con negros - brown](#)

[farewell - alvarez](#)

[bailando con negros - montaner.](#)

El centenario de Isaías Gamboa en Cali ...

El 23 de julio de 2004 se conmemoraron los 100 años de la temprana muerte del poeta Isaías Gamboa en el Puerto de El Callao, Perú, cuando regresaba enfermo a Colombia. Y ese día, la comunidad cultural de Cali, Colombia, se unió en torno a la Fundación Verso a Verso, la Asociación de antiguos alumnos de la escuela "Isaías Gamboa", Comfenalco Valle y la familia Gamboa de Cali, para celebrar la obra de este ilustre poeta que no solo brilló en las letras colombianas, sino que dejó a su paso por el Salvador y Chile, donde vivió, su gran legado poético. Desde muy temprano ese día, estuvimos en la iglesia de San Antonio donde están enterrados los restos del poeta. Luego de una bella misa, salimos caminando al Parque de Isaías, unas cinco cuadras, y allí se llevó a cabo una sencilla ceremonia donde se habló de Isaías, se tomaron fotos y se leyeron poemas. A las 5 de la tarde, en la biblioteca del centenario, donde funcionó la escuela "Isaías Gamboa" en sus comienzos, se puso un óleo del poeta y una placa conmemorativa. A las 7 de la noche, en el auditorio de Comfenalco, se clausuraba el festival con unas palabras de don Vicente Pérez Silva, el autor de la obra "Los Gamboa: una dinastía de poetas" y luego se procedió a invitar a los poetas jóvenes destacados en el concurso y se leyó ante ellos el veredicto del jurado. Lastimosamente el ganador no pudo estar presente, no solo porque vive en Medellín, sino porque fue imposible ubicarlo con anterioridad. El premio se lo entregó la coordinadora del festival, Natalia Campo, el viernes 6 de agosto en la sede del festival de poesía de Medellín, con el apoyo de la Fundación Prometeo. Lean la nota a continuación.

Luis Fernando Henao gana el premio nacional para poetas jóvenes...



El jurado del concurso nacional para poetas jóvenes fue conformado por los escritores y educadores, Julián Malatesta, Miguel Fernando Gamboa, Mónica Llano y Robert Berón. De una selección de doce obras escogidas por la Fundación Verso a Verso, el jurado escogió la obra "Palabras desesperadas para espantar la muerte" del poeta de 20 años, **Luis Fernando Henao** de Medellín. El jurado decidió otorgar menciones de honor a tres escritores más: Luis Eduardo Rodríguez de Bogotá y Kevin Alexis García y Alexander Velasco de Cali. Este concurso, dotado de un premio de US 1,000, contó con la participación de más de 100 jóvenes de 21 municipios de Colombia, entre ellos Cali, Medellín, Yopal, Pereira, Bogotá, Pitalito y Manizales, lo cual reafirma que los jóvenes no han dejado de interesarse en la poesía. El jurado elogió las

obras ganadoras y destacó que una antología de los mejores poemas será publicada prontamente con el título de "poesía joven colombiana 2004". El festival de poesía de cali concluyó nueve meses de actividades poéticas en el cual se realizaron concursos de declamación, seminarios, encuentros de poetas, representaciones poéticas que buscaban unir la poesía con las diversas manifestaciones artísticas como la música, el teatro, la fotografía, el video y la animación. Como la gran mayoría de los lectores de este boletín, el festival, en su primera edición, tomó el nombre del poeta, escritor y educador caleño, isaías gamboa. Como director del festival y de la fundación verso a verso, estoy gratamente sorprendido ante la respuesta tan masiva de los poetas jóvenes de colombia, ya que su participación desbordó nuestras expectativas iniciales. La nota triste de este festival y del concurso fue no haber contado con los fondos de apoyo del ministerio de cultura de colombia, quien determinó que el evento era muy nuevo en comparación con otros eventos que recibieron los fondos de apoyo. De todas formas la fundación se ha comprometido en publicar la obra ganadora y una muestra de los mejores poemas recibidos al concurso en un libro que llamaremos "poesía joven colombiana 2004" y que esperamos poder financiar con una pre-venta.

Un poema de luis fernando henao.... entonces no escribo....

Entonces me quedo
como un estúpido mirando al cielo
esperando con el lapicero en la mano
tal vez a que los adjetivos
me caigan de repente
encendidos y precisos
escribo
pájaro / bosque / zapato
mierda / soledad / huesos
tacho cosas aún no escritas
aborto verbos sustantivos
pretéritos que agonizan
entonces doy palabra
a un silencio que es aún silencio
y escribo cosas aturdidas
más aún no doy voz
a este dolor encadenado
porque el abecedario
se ha quedado simplemente
sólo en palabras
entonces escribo
tu nombre / fuego / mar
estrellas / ausencia / memoria
cavilo un rato cosas
inconcebibles indecibles
borro memoria
tacho tachones ya tachados
arranco la hoja
no jodo más
entonces no escribo
me instalo en el insomnio
y apago la luz
me quedo a oscuras
y a oscuras todo es más claro.

"al otro lado del mar" les trae hoy a "archipiélagos y nostalgias"...

En el boletín anterior les hablaba de mi nuevo libro "al otro lado del mar" diciéndoles que eran 44 poemas divididos en cuatro grupos, cuatro sub-temas. Les comentaba que como hubo personas, cómplices que pacientemente han esperado esta obra y que con pequeños comentarios en correos electrónicos habían reclamado el derecho a participar del nacimiento de este libro, decidí ofrecer las cuatro partes del libro a los lectores de "apariencias de luz". El primero "muelles y travesías" está disponible en un pdf de adobe para que usted lo baje del internet a su computador y lo imprima. Vaya al boletín anterior - junio 2004 - y lo encontrará. Ahora, en este boletín, comparto con ustedes el segundo capítulo, o sub-tema, que se llama archipiélagos y nostalgias. Este es una mirada más íntima a los apegos sentimentales, personas que sigo guardando en mi corazón y que dejé o me dejaron, poemas de nostalgia profunda, de amor y cariño, de recuerdos y fotografías. Cualquier dificultad para bajarlo o abrirlo, no dejen de informarnos que con gusto le ayudaremos. Bájenlos, léanlos, siéntanlos... Y cuando alguno le inspire un sentimiento, un pensamiento, no dejen de enviarme un simple comentario. Lo agradeceré honestamente y aunque no a todos conteste, tengan la seguridad que son parte importante de mi vida como creador de palabras y sueños.

archipiélagos y nostalgias.pdf

jairo se fue de voluntario por colombia a enseñar computadores...



Como parte de su semestre social en pedagogía, jairo se ha hecho delegado del programa computadores para educar (cpe); un programa liderado por la presidencia de colombia, un esfuerzo conjunto entre el gobierno nacional y la empresa privada para proveer a escuelas públicas de computadores. El programa recibe computadores descartados por las empresas, los reacondiciona y los entrega a las escuelas. Además busca, personas que como jairo sean voluntarios para instalar y enseñarle a los maestros y niños a usarlos. El programa cuenta además con el apoyo del gobierno de Canadá, país que desde 1993 ha desarrollado exitosamente el programa "computers for schools" y ha asesorado a Colombia en la implementación de computadores para educar desde sus inicios. Jairo fue enviado a la zona sur del país, el departamento de Nariño, límite con Ecuador, una zona de altas montañas andinas, con campesinos sencillos y trabajadores. Esto es lo que jairo nos cuenta:

"me he enamorado de este lugar y de esta gente. Aquí todo es de color verde; verdes de todos los colores, formas geométricas únicas, montañas que parecen olas de todas las formas, que suben y bajan y a su paso van dejando el olor de la hierba fresca, de otros aires y otras latitudes. Hay días que es imposible hablar, pues el frío no permite abrir mucho la boca y en ocasiones se siente el hielo en el alma, pero igual solo toca mirar a lo lejos y ver las montañas que, como una cobija de retazos que las cubre y tapiza, abriga la superficie del infinito que apenas pueden alcanzar mis ojos. Y que hablar de sus gentes; en ocasiones cuando he llegado a un lugar lejano, donde solo se llega a través de caminos de piedra, barro y frío y tropiezo con una estructura vieja y pobre con un gran letrero artesanal de dice algo así como – escuela de Iscuazán – siento que es aquí donde debo dejar algo de lo que la vida me ha dado. Entonces, entro y uno a uno los habitantes de esa casa pobre: unos de treinta otros de veinte y otros de más de trece, comienzan a desfilar frente a mí y así uno a uno va entregándomelo todo con sus manos. Sentir esas manos duras, grandes, gruesas, frías y tibias curtidas por la tierra, es una sensación extraña; entonces es aquí donde me enamoro de esta gente. Así pues comienzo y les relato quien soy y que hago allí. Me escuchan y sus miradas limpias se abren a mis palabras y afanosamente mi mente y todo mi yo comienza a buscar en mis recuerdos regalos, perlas, joyas... Que en verdad no valen nada pero que para

ellos es todo un tesoro. Después, entre risas, miradas misteriosas y palabras de bondadosa alegría, de complacencia y agradecimiento, una guagua [que linda palabra para decir niño] recita en su acento propio de un dialecto indígena un poema de germán arciniegas – a solas – y claro... Mi alma se derrumba ante ellos...

Más información sobre el programa: (<http://www.computadoresparaeducar.gov.co/>).